31997R0058

17.1.1997 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 14/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM) NR 58/97
z dnia 20 grudnia 1996 r.
w sprawie statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 213,

uwzględniając projekt rozporządzenia przedstawiony przez Komisję ([1]),

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([2]),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ([3]),

a także mając na uwadze, co następuje:

1) W uchwale z dnia 14 listopada 1989 r. w sprawie handlu wewnętrznego w kontekście rynku wewnętrznego ([4]) Rada zwróciła się do Komisji, w szczególności o poprawę statystyki handlowej poprzez uczynienie jej zgodnej z definicjami wspólnotowymi oraz zintensyfikowanie, w niezbędnym zakresie, dostarczania danych do Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich.

2) W decyzji nr 92/326/EWG ([5]) Rada przyjęła dwuletni program (1992–1993) na rzecz rozwoju europejskiej statystyki usług; wspomniany program zawiera opracowanie jednolitej statystyki na poziomach krajowym i regionalnym, szczególnie w zakresie handlu dystrybucyjnego.

3) W dyrektywie nr 78/660/EWG ([6]) Rada przyjęła środki w celu poprawy koordynacji przepisów prawa krajowego, dotyczących przedstawiania, treści oraz publikacji rocznych sprawozdań finansowych i rachunków, jak również stosowanych w nich metod wyceny używanych w różnych rodzajach spółek.

4) Wspólnota dokonała znacznego postępu w kierunku integracji; nowa polityka oraz kierunki w dziedzinie gospodarki, konkurencji, polityki społecznej, środowiska i w dziedzinie przedsiębiorstw wzywają do podejmowania inicjatyw i decyzji opartych na wiarygodnej statystyce; informacje dostarczane w ramach istniejącego ustawodawstwa wspólnotowego lub dostępne w Państwach Członkowskich są niewystarczające, nieadekwatne lub niewystarczająco porównywalne, aby służyć pracom Komisji za wiarygodną podstawę.

5) Na mocy decyzji nr 93/379/EWG ([7]) Rada przyjęła wieloletni program środków wspólnotowych w celu zintensyfikowania rozwoju priorytetowych dziedzin oraz zapewnienia ciągłości i konsolidacji polityki dotyczącej przedsiębiorczości, szczególnie małych i średnich przedsiębiorstw, we Wspólnocie; statystyki są potrzebne, aby ocenić wpływ środków podjętych dla osiągnięcia celów ustanowionych przez wspomnianą decyzję, w szczególności ważne jest, aby posiadać statystyki, które są porównywalne dla przedsiębiorstw we wszystkich sektorach, statystyki dotyczące krajowych i międzynarodowych umów podwykonawstwa pomiędzy przedsiębiorstwami oraz udoskonalone statystyki dotyczące małych i średnich przedsiębiorstw; obowiązek przedkładani takich statystyk nie może spowodować nieuzasadnionych kosztów dla małych i średnich przedsiębiorstw.

6) W decyzji 93/464/EWG ([8]) Rada przyjęła ramowy program działań priorytetowych w dziedzinie informacji statystycznej na lata 1993–1997.

7) Istnieje zapotrzebowanie na statystyki dla polityki dotyczącej przedsiębiorstw, szczególnie w dziedzinie badań, rozwoju i innowacji, ochrony środowiska naturalnego, inwestycji, ekologicznych technologii przemysłowych, turystyki i wysoko zaawansowanych technologicznie gałęzi przemysłu; rozwój Wspólnoty i funkcjonowanie rynku wewnętrznego zwiększa zapotrzebowanie na porównywalne dane na temat struktury zarobków pracowników, kosztów pracy oraz na temat szkoleń.

8) Istnieje zapotrzebowanie na kompletne oraz wiarygodne źródła statystyczne, aby umożliwić właściwe stosowanie dyrektywy Rady 89/130/EWG, Euratom z dnia 13 lutego 1989 r. w sprawie harmonizacji ustalania produktu narodowego brutto w cenach rynkowych ([9]).

([1]) Dz.U. C 146 z 13.6.1995, str. 6.
([2]) Dz.U. C 96 z 1.4.1996, str. 236.
([3]) Dz.U. C 236 z 11.9.1995, str. 61.
([4]) Dz.U. C 297 z 25.11.1989, str. 2.
([5]) Dz.U. L 179 z 1.7 1992, str. 131.
([6]) Dz.U. L 222 z 14.8.1978, str. 11. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 94/8/WE (Dz.U. L 82 z 25.3.1994, str. 33).
([7]) Dz.U. L 161 z 2.7. 1993, str. 68.
([8]) Dz.U. L 219 z 28.8. 1993, str. 1.
([9]) Dz.U. L 49 z 21.2. 1989, str. 26.

9) Ustanowienie rachunków krajowych i regionalnych zgodnie z Europejskim systemem zintegrowanych rachunkowości gospodarczych (ESA) wymaga rozwoju porównywalnych, kompletnych oraz wiarygodnych źródeł informacji statystycznej.

10) Istnieje zapotrzebowanie na regionalne wskaźniki i sprawozdania finansowe.

11) W celu wykonania zadań powierzonych jej w ramach Traktatów, szczególnie w odniesieniu do rynku wewnętrznego, Komisja musi być w posiadaniu wyczerpujących, aktualnych, wiarygodnych oraz porównywalnych informacji na temat struktury, działalności, konkurencyjności oraz funkcjonowania przedsiębiorstw we Wspólnocie.

12) Standaryzacja jest wymagana, aby móc sprostać zapotrzebowaniu Wspólnoty na informacje dotyczące spójności gospodarczej.

13) Przedsiębiorstwa oraz ich związki potrzebują tego rodzaju informacji w celu zrozumienia właściwych im rynków oraz porównania ich działalności i funkcjonowania z działalnością i funkcjonowaniem konkurentów na poziomie regionalnym, krajowym i międzynarodowym.

14) Tworzenie wspólnych norm statystycznych, które pozwalają na tworzenie zharmonizowanych danych, jest działaniem, które może zostać przeprowadzone skutecznie jedynie na poziomie wspólnotowym; owe normy zostaną wdrożone w każdym Państwie Członkowskim w ramach uprawnień organów i instytucji odpowiedzialnych za tworzenie statystyki urzędowej.

15) Najlepszą metodą oceniania struktur, działalności, konkurencyjności oraz funkcjonowania przedsiębiorstw we Wspólnocie stanowi tworzenie statystyk zgodnie ze wspólnymi zasadami metodologicznymi oraz wspólnymi definicjami cech charakterystycznych; jedynie skoordynowane sporządzanie statystyki może doprowadzić do wiarygodnych, szybkich, elastycznych i szczegółowych rezultatów odpowiadających potrzebom Komisji i przedsiębiorstw.

16) Definicja „jednostki działalności gospodarczej" (JDG) odpowiada jednemu lub kilku operacyjnym poddziałom przedsiębiorstwa; aby JDG mogła być przestrzegana, system informacyjny przedsiębiorstwa musi być zdolny do wskazania lub wyliczenia dla każdej JDG przynajmniej wartości produkcji, konsumpcji pośredniej, kosztów siły roboczej, zysku przedsiębiorstwa oraz zatrudnienia i środków trwałych brutto; JDG przyporządkowane określonej pozycji w statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej (NACE REV. 1) mogą wytwarzać produkty spoza grupy jednorodnej, charakteryzującej ich działalności ze względu na działalność drugoplanową, związaną z tymi JDG, która nie może zostać określona jako oddzielna na podstawie dostępnej dokumentacji rachunkowej; można wyciągnąć wniosek, że przedsiębiorstwo i JDG są identyczne, jeżeli okazuje się niemożliwe dla przedsiębiorstwa wskazanie bądź obliczenie danych dotyczących wszystkich wyżej wymienionych parametrów relacji dla jednego lub wielu poddziałów operacyjnych.

17) Dane statystyczne zestawione wewnątrz systemu wspólnotowego muszą mieć odpowiednią jakość, która wraz z wynikającymi obciążeniami musi być porównywalna we wszystkich Państwach Członkowskich; konieczne jest wspólne ustalenie kryteriów umożliwiających spełnienie tych wymogów.

18) Konieczne jest uproszczenie procedur administracyjnych odnoszących się do przedsiębiorstw, szczególnie małych i średnich przedsiębiorstw, między innymi przez wspieranie nowych technologii gromadzenia danych oraz tworzenia statystyk; wciąż może być konieczne gromadzenie bezpośrednio od przedsiębiorstw danych koniecznych dla opracowania statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw, przy użyciu metod i technik zapewniających, że dane te są wyczerpujące, wiarygodne i aktualne i nie powodujących dla zainteresowanych stron, szczególnie dla małych i średnich przedsiębiorstw, obciążeń, które byłyby nieproporcjonalne w stosunku do rezultatów, których oczekują użytkownicy tych statystyk.

19) Podpisanie Układu Ogólnego w sprawie Handlu Usługami (GATS) doprowadziło w konsekwencji do zapotrzebowania na informację na temat wielkości rynków sygnatariuszy oraz ich udziałów w tych rynkach, do celów zarządzania i rozwijania Układu.

20) Konieczne jest stworzenie ram prawnych wspólnych dla statystyk przedsiębiorstw dotyczących wszystkich rodzajów i dziedzin działalności gospodarczej obejmujących również te rodzaje i dziedziny działalności gospodarczej, dla których statystyki jeszcze się nie rozwinęły.

21) Dyrektywa nr 64/475/EWG [1] oraz dyrektywa nr 72/221/EWG [2], które miały na celu stworzenie zespołu spójnych statystyk, nie były w stanie uwzględnić zmian gospodarczych i technicznych, które miały miejsce od czasu ich przyjęcia i dlatego powinny zostać uchylone.

22) W celu umożliwienia, aby zasady dotyczące gromadzenia i statystycznego przetwarzania danych oraz dotyczące przetwarzania i przesyłania rezultatów były dalej precyzowane, konieczne jest przyznanie Komisji wspomaganej przez Komitet ds. programu statystycznego, powołanego na mocy decyzji 89/382 EWG, Euratom [3], uprawnień do podejmowania środków w celu stosowania niniejszego rozporządzenia,

---

[1] Dyrektywa Rady 64/475/EWG z dnia 30 lipca 1964 r. dotycząca skoordynowanych rocznych badań statystycznych odnośnie do inwestycji w przemyśle (Dz.U. L 131 z 13.8. 1964, str. 2193). Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 1985 r.

[2] Dyrektywa Rady 72/221/EWG z dnia 6 czerwca 1972 r. dotycząca skoordynowanych rocznych badań statystycznych w zakresie działalności przemysłowej (Dz.U. L 133 z 10.6. 1972, str. 57). Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 1985 r.

[3] Dz.U. L 181 z 28.6. 1989, str. 47.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Celem niniejszego rozporządzenia jest ustanowienie wspólnych ram dla gromadzenia, tworzenia, przekazywania oraz oceny statystyk wspólnotowych dotyczących struktury, działalności, konkurencyjności oraz funkcjonowania przedsiębiorstw we Wspólnocie.

Artykuł 2

Tworzenie statystyk powinno mieć głównie na celu analizowanie:

i) struktury i ewolucji działalności przedsiębiorstw;

ii) wykorzystywanych czynników produkcji oraz innych elementów umożliwiających pomiar działalności gospodarczej, funkcjonowania oraz konkurencyjności;

iii) rozwoju na poziomie regionalnym, krajowym, wspólnotowym i międzynarodowym przedsiębiorstw i rynków;

iv) kierowania przedsiębiorstwem;

v) małych i średnich przedsiębiorstw;

vi) specyficznych cech przedsiębiorstw z uwagi na szczególne grupy działalności.

Artykuł 3

1. Niniejsze rozporządzenie obejmuje wszelkie rodzaje działalności gospodarczej wymienione w sekcjach C do K oraz M do O statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej (NACE REV. 1).

2. Jednostki statystyczne typów wymienionych w sekcji I Załącznika do rozporządzenia Rady (EWG) nr 696/93 w sprawie statystycznych jednostek do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie Europejskiej ([1]), i które są sklasyfikowane w ramach jednej z działalności określonej w ust. 1 mieszczą się w zakresie niniejszego rozporządzenia. Korzystanie z konkretnych jednostek w celu tworzenia statystyk zostanie szczegółowo omówione w załącznikach do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

1. Statystyki, które mają być tworzone dla obszarów, określonych w art. 2, są zgrupowane w modułach. Moduły są zdefiniowane w załącznikach do niniejszego rozporządzenia.

2. Każdy moduł zawiera następujące informacje:

i) rodzaje działalności, dla których należy sporządzić statystykę, odpowiadają określonemu w art. 3 ust. 1 obszarowi odniesienia;

ii) rodzaje jednostek statystycznych wykorzystanych przy tworzeniu statystyk, odpowiadają wykazowi jednostek statystycznych, określonych w art. 3 ust. 2;

iii) wykazy cech charakterystycznych, dla których mają być sporządzane statystyki

iv) dotyczące dziedzin wymienionych w art. 2 oraz okresy sprawozdawcze dla tych cech;

v) wykaz danych, odnośnie do demografii przedsiębiorstw; częstotliwość sporządzania statystyk, co roku lub co kilka lat. W przypadku sporządzania statystyki co kilka lat, statystyka musi być sporządzana przynajmniej raz na dziesięć lat;

vi) harmonogram pokazujący pierwsze lata sprawozdawcze dla statystyki, która zostanie sporządzona,

vii) standardy oceny reprezentatywności i jakości;

viii) termin biegnący od końca okresu sprawozdawczego, w ciągu którego statystyki muszą zostać przekazane;

ix) maksymalna długość okresu przejściowego, który może zostać przyznany.

Artykuł 5

Moduły w niniejszym rozporządzeniu to:

— wspólny moduł dla rocznych statystyk strukturalnych, określony w załączniku 1,

— moduł szczegółowy dla statystyk strukturalnych w przemyśle, określony w załączniku 2,

— moduł szczegółowy dla statystyk strukturalnych w handlu, określony w załączniku 3,

— moduł szczegółowy dla statystyk strukturalnych w budownictwie, określony w załączniku 4.

Artykuł 6

1. Państwa Członkowskie uzyskują dane konieczne dla przestrzegania cech wymienionych w wykazach, określonych w modułach w art. 5.

2. Państwa Członkowskie, stosując zasadę uproszczenia procedur administracyjnych, mogą uzyskać konieczne dane korzystając z rozmaitych źródeł wymienionych poniżej:

— obowiązkowe badania statystyczne: osoby prawne, do których należą jednostki statystyczne powołane przez Państwa Członkowskie lub z których się one składają, są zobowiązane do podania dokładnej i wyczerpującej informacji w określonych terminach,

— inne źródła, które są co najmniej równoważne pod względem dokładności i jakości,

— procedury oceny statystycznej, jeśli niektóre z cech charakterystycznych nie są przestrzegane u wszystkich jednostek.

3. W celu zmniejszenia obciążenia obowiązkiem odpowiedzi, władze krajowe oraz władze Wspólnoty - w ramach ograniczeń i warunków ustalonych przez każde Państwo Członkowskie oraz przez Komisję, w ramach ich odpowiednich kompetencji - mają dostęp do źródeł danych administracyjnych, obejmujących dziedziny działalności ich własnej administracji publicznej, w takim stopniu, w jakim dane te muszą spełniać wymagania dokładności określone w art. 7.

([1]) Dz.U. L 76 30.3.1993, str. 1. Rozporządzenie zmienione Aktem Przystąpienia z 1994 r.

4. Państwa Członkowskie oraz Komisja, w ramach ich odpowiednich kompetencji, wspierają warunki umożliwiające zwiększone wykorzystanie elektronicznego systemu przesyłania danych oraz automatycznego przetwarzania danych.

Artykuł 7

1. Państwa Członkowskie podejmą konieczne środki w celu zapewnienia, że przekazane dane odzwierciedlają strukturę grupy jednostek statystycznych określonych w załącznikach.

2. Ocena jakości powinna być przeprowadzana przez porównanie korzyści płynących z dostępności danych z kosztami gromadzenia i obciążeniem przedsiębiorstw, szczególnie małych przedsiębiorstw.

3. Państwa Członkowskie przekazują Komisji, na jej żądanie, wszelkie informacje konieczne do oceny, określonej w ust. 2.

Artykuł 8

1. Na podstawie zgromadzonych i oszacowanych danych, Państwa Członkowskie przedstawiają porównywalne wyniki, otrzymane w wyniku analizy składnikowej poszczególnych części każdego modułu, określonego w art. 5.

2. W celu tworzenia statystyk na poziomie wspólnotowym, Państwa Członkowskie przedstawiają wyniki krajowe według poziomów NACE REV. 1, określonych w modułach znajdujących się w załącznikach, bądź określonymi zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13.

Artykuł 9

1. Państwa Członkowskie przekazują wyniki, określone w art. 8 niniejszego rozporządzenia, włącznie z danymi poufnymi, do Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wspólnotowego w sprawie poufności informacji statystycznych. Przepisy te stosuje się do przetwarzania wyników zawierających dane poufne.

2. Wyniki przekazywane są w odpowiednim formacie technicznym oraz w terminie biegnącym od zakończenia okresu sprawozdawczego, który określony jest dla każdego modułu, określonego w art. 5 i nie może być dłuższy niż 18 miesięcy. Ponadto, niewielka liczba wyników wstępnych jest przekazywana w terminie biegnącym od końca okresu sprawozdawczego, który określony jest dla każdego modułu, wymienionego w art. 5 i nie może być dłuższy niż 10 miesięcy.

Artykuł 10

Państwa Członkowskie przekazują Komisji, na jej żądanie, wszelkie istotne informacje dotyczące wykonania niniejszego rozporządzenia w Państwach Członkowskich.

Artykuł 11

1. W okresach przejściowych mogą być przyznane odstępstwa od przepisów załączników, jeżeli krajowe systemy statystyczne wymagają istotnych dostosowań.

2. Dodatkowy okres przejściowy na tworzenie statystyk może być przyznany Państwu Członkowskiemu, o ile niemożliwe jest sprostanie przepisom niniejszego rozporządzenia z powodu udzielonej zgody na odstępstwa na podstawie rozporządzenia Rady (EWG) nr 2186/93 z dnia 22 lipca 1993 r. w sprawie koordynacji we Wspólnocie przygotowywania rejestrów przedsiębiorstw do celów statystycznych ([1]).

3. Zobowiązania wynikające z niniejszego rozporządzenia stosuje się w całości w Państwach Członkowskie do końca okresu przejściowego.

Artykuł 12

Komisja określa, w ramach procedury ustanowionej w art. 13, procedury dotyczące wykonania niniejszego rozporządzenia, włącznie ze środkami dla dostosowania do gospodarczego i technicznego rozwoju dotyczącego gromadzenia i statystycznego przetwarzania danych, przetwarzania i przekazywania wyników, mając na uwadze zasadę, według której korzyści płynące ze stosowania środków muszą przewyższać ich koszty oraz z zastrzeżeniem, że ich wprowadzanie w życie nie oznacza dla Państw Członkowskich lub przedsiębiorstw zaangażowania znacznych, dodatkowych zasobów w porównaniu z sytuacją uregulowaną pierwotnymi przepisami niniejszego rozporządzenia, w szczególności:

i) aktualizowanie wykazów cech charakterystycznych, statystyk dotyczących demografii przedsiębiorstw oraz wyników wstępnych, tak dalece, na ile takie aktualizowanie - po dokonaniu oceny ilościowej nie powoduje wzrostu ilości badanych jednostek ani obciążania jednostek, które byłoby nieproporcjonalne do spodziewanych rezultatów (art. 4 i 9);

ii) częstotliwość zestawiania statystyk (art. 4);

iii) definicje cech charakterystycznych i ich znaczenie dla niektórych działalności (art. 4);

iv) określenie okresu sprawozdawczego (art. 4);

v) pierwszy rok sprawozdawczy dla zestawiania wyników wstępnych (art. 9);

vi) kryteria oceny jakości (art. 7);

vii) oszacowanie wyników, szczególnie klasyfikacji, które mają być używane oraz kombinacje klas wielkości (art. 8);

viii) odpowiedni format techniczny dla przekazywania wyników (art. 9);

([1]) Dz.U. L 196 z 5.8.1993, str. 1.

ix) aktualizowanie terminów przekazywania danych (art. 9);

x) okres przejściowy oraz odstępstwa od przepisów niniejszego rozporządzenia, przyznanych podczas tego okresu (art. 11).

Artykuł 13

1. Komisja jest wspomagana przez Komitet ds. Programu Statystycznego, powołany decyzją 89/382/EWG, Euratom.

2. Przedstawiciel Komisji przedkłada Komitetowi projekt środków, które należy podjąć. Komitet wyrazi swoją opinię na temat projektu w terminie, który jest określany przez przewodniczącego w zależności od pilności sprawy. Opinia jest wyrażana większością, określoną w art. 148 ust. 2 Traktatu, w przypadku decyzji, podejmowanych przez Rady w na wniosek Komisji. Głosy przedstawicieli Państw Członkowskich w Komitecie są ważone w sposób określony we wspomnianym artykule. Przewodniczący nie bierze udziału w głosowaniu.

3. a) Komisja przyjmuje przewidziane środki, jeżeli są one zgodne z opinią Komitetu.

b) Jeżeli przewidziane środki nie są zgodne z opinią Komitetu lub w przypadku braku opinii, Komisja niezwłocznie przedłoży Radzie wniosek w sprawie środków, jakie powinny być podjęte. Rada stanowi większością kwalifikowaną. Jeżeli przewidziane środki nie są zgodne z opinią Komitetu lub w przypadku braku opinii, Komisja niezwłocznie przedłoży Radzie wniosek w sprawie środków, jakie powinny być podjęte. Rada stanowi większością kwalifikowaną.

Jeżeli, po upływie trzech miesięcy od daty odwołania się do Rady, Rada nie podejmie decyzji, proponowane środki zostaną przyjęte przez Komisję.

Artykuł 14

1. Komisja w ciągu trzech lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie, co trzy lata przedkłada sprawozdania Parlamentowi Europejskiemu i Radzie na temat zestawionych statystyk, na mocy niniejszego rozporządzenia i, w szczególności, co do ich jakości i obciążenia przedsiębiorstw.

2. W sprawozdaniach, określonych w ust. 1, Komisja może zaproponować wszelkie zmiany, które uzna za konieczne.

Artykuł 15

Dyrektywy 64/475/EWG i 72/221/EWG przestają obowiązywać po przekazaniu wszystkich danych za rok sprawozdawczy 1994.

Artykuł 16

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, 20 grudnia 1996 r.

W imieniu Rady

S. BARRETT

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK 1

WSPÓLNY MODUŁ DLA ROCZNYCH STATYSTYK STRUKTURALNYCH

Sekcja 1

Cele

Celem niniejszego Załącznika jest ustanowienie wspólnych ram dla gromadzenia, tworzenia, przekazywania oraz oceny statystyk wspólnotowych dotyczących struktury, działalności, konkurencyjności i funkcjonowania przedsiębiorstw w Państwach Członkowskich.

Sekcja 2

Zakres

Statystyki, które mają być zestawiane, dotyczą dziedzin określonych w niniejszym rozporządzeniu, w art. 2 i), ii) oraz iii) a w szczególności: analizy wartości dodanej i jej głównych składników.

Sekcja 3

Przedmiot

1. Statystyki powinny być tworzone dla działalności wymienionych w sekcji 9.

2. Badania pilotażowe powinny zostać przeprowadzone w zakresie działalności wymienionych w sekcji 10.

Sekcja 4

Cechy charakterystyczne

1. Spisy wykazów cech charakterystycznych przedstawione poniżej wskazują, tam, gdzie jest to właściwe, rodzaj jednostki statystycznej, której dotyczyć ma tworzona statystyka.

2. Komisja, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, określa tytuły nawiązujące do cech charakterystycznych ze względu, na które są tworzone statystyki dotyczące działalności zawartych w sekcji J NACE REV. 1, odpowiadające tym, które są wymienione w ust. 3–5.

3. Roczne statystyki demograficzne:

Kod	Tytuł	Uwagi
11 11 0	Liczba przedsiębiorstw	
11 21 0	Liczba jednostek lokalnych	

4. Cechy charakterystyczne przedsiębiorstw, dla których są zestawiane statystki roczne:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 11 0	Obrót	
12 12 0	Wartość produkcji	
12 14 0	Wartość dodana w cenach podstawowych	
12 15 0	Wartość dodana w kosztach pośrednika	
13 31 0	Koszty personalne	
13 11 0	Całkowite zakupy dóbr i usług	Przesyłane na życzenie
13 12 0	Zakupy dóbr i usług nabytych w celach odsprzedaży w tym samym stanie, w jakim zostały nabyte	
15 11 0	Inwestycje brutto w majątek trwały	
16 11 0	Liczba zatrudnionych osób	
16 13 0	Liczba pracowników	

5. Cechy, dla których są zestawiane roczne statystyki regionalne:

Kod	Tytuł	Uwagi
13 32 0	Płace i wynagrodzenia	
15 11 0	Inwestycje brutto w środki trwałe	Przesyłane na życzenie
16 11 0	Liczba zatrudnionych osób	

6. Badania pilotażowe są przeprowadzane odnośnie do cech charakterystycznych wymienionych w sekcji 10.

Sekcja 5

Pierwszy rok sprawozdawczy

Pierwszym rokiem sprawozdawczym, dla którego są tworzone statystyki jest rok kalendarzowy 1995.

Sekcja 6

Sprawozdanie dotyczące jakości statystyk

W odniesieniu do każdej cechy charakterystycznej wymienionej w sekcji 4 pkt 4, Państwa Członkowskie określą stopień dokładności o poziomie zaufania 95 %, który Komisja włączy do sprawozdania, określonego w art. 14 niniejszego rozporządzenia, mając na uwadze stosowanie tego artykułu w każdym Państwie Członkowskim.

Sekcja 7

Opracowywanie wyników

1. Wyniki są oszacowywane na poziomie grup działalności wymienionych w sekcji 9.

2. Niektóre wyniki są oszacowywane według klas wielkości dla każdej grupy z sekcji C - G w NACE REV. 1 oraz według poziomu grup, wymienionych w sekcji 9 dla innych sekcji.

3. Wyniki statystyk regionalnych są oszacowywane jednocześnie według dwóch pierwszych cyfr (działy) NACE REV.1 oraz według poziomu II nomenklatury jednostek terytorialnych (NUTS).

Sekcja 8

Przekazywanie wyników

1. Wyniki są przekazywane w terminie 18 miesięcy od zakończenia roku kalendarzowego okresu sprawozdawczego.

2. Wstępne wyniki krajowe lub szacunki są przekazywane w terminie 10 miesięcy od zakończenia roku kalendarzowego okresu sprawozdawczego dla statystyk przedsiębiorstw w zakresie wymienionych poniżej cech:

   12 11 0 (obrót)

   16 11 0 (liczba zatrudnionych osób).

   Wspomniane wyniki wstępne są oszacowywane według poziomu 3-cyfrowego (grupy) NACE REV. 1, z wyłączeniem sekcji H, I, J oraz K, dla których są one oszacowywane według grup, określonych w sekcji 9.

Sekcja 9

Grupy działań

Następujące grupy działalności odnoszą się do klasyfikacji NACE REV. 1.

SEKCJE C, D, E i F

Górnictwo i wydobycie kamienia, produkcja; dostawy elektryczności, gazu i wody; budownictwo.

W celu umożliwienia tworzenia statystyk Wspólnoty, Państwa Członkowskie przekazują składające się na nie wyniki krajowe, dostosowane do klas NACE REV. 1.

SEKCJA G

Handel hurtowy i detaliczny, naprawa pojazdów silnikowych, oraz towary przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych.

W celu umożliwienia tworzenia statystyk na poziomie wspólnotowym, Państwa Członkowskie przekazują składające się na nie wyniki krajowe, dostosowane do klas NACE REV. 1.

SEKCJA H	
Hotele i restauracje	
55.1 + 55.2	„Hotele” oraz „Miejsca obozowisk i inne pomieszczenia krótkoterminowego zakwaterowania”
55.3 + 55.4 + 55.5	„Restauracje”, „Bary” oraz „Stołówki i catering”
SEKCJA I	
Transport, magazynowanie oraz komunikacja	
60.1	Transport kolejowy
60.21 + 60.22 + 60.23	„Inny transport lądowy” wyłączając „transport drogowy”
60.24	Transport drogowy
60.3	Transport rurociągami
61.1	Dalekomorski oraz przybrzeżny transport wodny
61.2	Żegluga śródlądowa
62	Transport lotniczy
63.1 + 63.2 + 63.4	„Wspieranie i pomocnicze działania transportowe” bez „działalności biur podróży i organizatorów wycieczek; turystycznej działalności wspomagającej, gdzie indziej niesklasyfikowanej”
63.3	„Działalność biur podróży i organizatorów wycieczek; turystyczna działalność wspomagająca”, gdzie indziej nie sklasyfikowanej
64.11	Krajowa działalność pocztowa
64.12	Inna działalność kurierska
64.2	Telekomunikacja
SEKCJA J	
Pośrednictwo finansowe	
65.11	Banki centralne
65.12	Inne formy pośrednictwa pieniężnego
66.01	Ubezpieczenia na życie
66.03	Ubezpieczenia majątkowe i osobowe
SEKCJA K	
Nieruchomości, wynajem i inne usługi z tym związane	
70	Działalność związana z nieruchomościami
71.1 + 71.2	„Wynajem samochodów” oraz „wynajem innych środków transportu”
71.3	Wynajem innego rodzaju maszyn i urządzeń
71.4	Wynajem artykułów użytku osobistego oraz gospodarstw domowych, gdzie indziej nie wymienione
72	Różne formy działalności związane z komputerami
73	Badania i rozwój
74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15	„Usługi prawne” oraz „prowadzenie rachunkowości, rewizja ksiąg oraz doradztwo podatkowe” oraz „formy działalności związanej z konsultingiem dotyczącym przedsiębiorstw i zarządzania” oraz „formy działalności związane z zarządzaniem prowadzonych przedsiębiorstw”
74.13	Usługi polegające na badaniu rynku i opinii publicznej
74.2 + 74.3	„Formy działalności architektonicznej i inżynieryjnej oraz związany z tym konsulting techniczny” oraz „Badania techniczne i analizy”
74.4	Reklama
74.5	Rekrutacja pracowników
74.6	Usługi detektywistyczne i w zakresie ochrony
74.7	Przemysłowe oczyszczanie
74.8	Inne formy działalności związanej z przedsiębiorstwami, gdzie indziej nie wymienione

Sekcja 10

Sprawozdania oraz badania pilotażowe

1. Państwa Członkowskie przesyłają Komisji sprawozdania dotyczące definicji, struktury oraz dostępności informacji dotyczącej jednostek statystycznych, które są sklasyfikowane w ramach grupy 652, klasy 6602, działu 67 oraz sekcje M do O w NACE REV. 1. Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, zarządza serię badań pilotażowych dotyczących tych form działalności, które powinny być zakończone przez Państwa Członkowskie najpóźniej w roku sprawozdawczym 1998. Badania pilotażowe są przeprowadzone w celu dokonania oceny możliwości zgromadzenia danych koniecznych do zestawiania wyników dotyczących omawianych form działalności, przy jednoczesnym uwzględnieniu korzyści płynących z takiej dostępności do danych w świetle kosztów ich gromadzenia oraz związanego z tym obciążania przedsiębiorstw.

2. W odniesieniu do form działalności wymienionych w sekcji 9, Państwa Członkowskie dostarczają Komisji sprawozdania dotyczące dostępności do danych koniecznych do przeprowadzania zestawień wyników odnośnie do następujących cech:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 18 0	Nadwyżka finansowa	Jedynie osoby prawne
14 11 0	Obrót wewnątrzwspólnotowy z dostaw towarów i usług	
14 12 0	Obrót z wywozu towarów i usług poza Wspólnotę	
14 21 0	Nabywanie wewnątrzwspólnotowe towarów i usług	
14 22 0	Przywóz towarów i usług spoza Wspólnoty	
15 11 0	Inwestycje brutto w środki trwałe	Dotyczy jedynie danych regionalnych

Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, zarządza serię badań pilotażowych dotyczących powyższych cech, które powinny być zakończone przez Państwa Członkowskie najpóźniej w roku sprawozdawczym 1998. Badania pilotażowe są przeprowadzane w celu dokonania oceny możliwości gromadzenia danych koniecznych do zestawiania wyników dotyczących omawianych cech, przy jednoczesnym uwzględnieniu korzyści płynących z takiej dostępności do danych w świetle kosztów ich gromadzenia oraz związanego z tym obciążania przedsiębiorstw.

3. W odniesieniu do sekcji G - K NACE REV. 1, Państwa Członkowskie przesyłają Komisji sprawozdanie dotyczące dostępności danych koniecznych do analizy wyników zgodnie z kryterium istnienia kontroli większościowej przez przedsiębiorstwo, nie mające siedziby w kraju, tak jak zostało to określone w GATS. Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, zarządzi serię badań pilotażowych dotyczących analizy działalności, które powinny być zakończone najpóźniej w roku sprawozdawczym 1998. Badania pilotażowe są przeprowadzane w celu dokonania oceny zdolności gromadzenia danych koniecznych do zestawiania wyników dotyczących wymienionej analizy, przy jednoczesnym uwzględnieniu korzyści płynących z takiej dostępności do danych w świetle kosztów ich gromadzenia oraz związanego z tym obciążenia przedsiębiorstw.

4 Komisja informuje Radę na temat możliwości zestawiania statystyk dotyczących działalności, cech oraz analiz, wymienionych w ust. 1, 2 oraz 3 oraz dołączy zalecenie dotyczące dodania niektórych lub wszystkich tych działalności, cech oraz analiz do spisów w sekcjach 4, 7 oraz 9.

Sekcja 11

Okres przejściowy

Do celów wspólnego modułu określonego w niniejszym Załączniku, okres przejściowy dla tworzenia statystyk określonych w sekcji 5 nie może trwać dłużej niż cztery lata, po upływie pierwszych lat sprawozdawczych.

ZAŁĄCZNIK 2

MODUŁ SZCZEGÓŁOWY DLA STATYSTYK STRUKTURALNYCH W PRZEMYŚLE

Sekcja 1

Cele

Celem niniejszego Załącznika jest ustanowienie wspólnych ram dla gromadzenia, tworzenia, przekazywania oraz oceny statystyk Wspólnoty dotyczących struktury, działalności, konkurencyjności i funkcjonowania przedsiębiorstw w sektorze przemysłowym.

Sekcja 2

Zakres

Statystyki, które są zestawiane odnoszą się do dziedzin wymienionych w niniejszym rozporządzeniu w art. 2 i), ii), iii), iv) oraz v), w szczególności do:

— centralnego wykazu statystyk dla szczegółowej analizy struktury, działalności, funkcjonowania oraz konkurencyjności form działalności przemysłowej,

— dalszego wykazu statystyk dla badania szczególnych tematów.

Sekcja 3

Przedmiot

Statystyki powinny być zestawiane w odniesieniu do wszystkich form działań sklasyfikowanych w sekcjach C, D oraz E NACE REV. 1. Sekcje te obejmują następujące formy działania: górnictwo i wydobycie kamienia (C), produkcję (D) oraz dostawy elektryczności, gazu i wody (E). Statystyki dotyczące przedsiębiorstw odnoszą się do wszystkich przedsiębiorstw sklasyfikowanych zgodnie z ich główną formą działalności w sekcjach C, D oraz E.

Sekcja 4

Cechy

1. Wykazy cech charakterystycznych przedstawione poniżej wskazują, tam, gdzie jest to właściwe, rodzaj jednostki statystycznej, której dotyczyć ma tworzona statystyka oraz to, czy mają być one tworzone z częstotliwością roczną, czy kilkuletnią. Statystyki i cechy drukowane kursywą są również obejmowane przez wykazy we wspólnym module.

2. Coroczne statystyki demograficzne:

Kod	Tytuł	Uwagi
11 11 0	*Liczba przedsiębiorstw*	
11 12 0	Liczba powstających przedsiębiorstw	
11 13 0	Liczba zlikwidowanych przedsiębiorstw	
11 21 0	*Liczba jednostek lokalnych*	
11 31 0	Liczba rodzajów jednostek działalności	

3. Wykaz cech przedsiębiorstw, dla których są tworzone statystyki coroczne.

Kod	Tytuł	Uwagi
12 11 0	*Obrót*	
12 12 0	*Wartość produkcji*	
12 13 0	Marża brutto dla odsprzedawanych towarów	
12 14 0	*Wartość dodana w cenach podstawowych*	*Przekazywane na życzenie*
12 15 0	*Wartość dodana w kosztach pośrednika*	
12 17 0	Nadwyżka eksploatacyjna brutto	
13 11 0	*Całkowite zakupy towarów i usług*	
13 12 0	*Zakupy towarów oraz usług nabytych w celu odsprzedaży w takim samym stanie*	
13 13 1	Wypłaty dla pracowników agencyjnych	
13 21 3	Zmiana w rezerwach produktów gotowych i produktów wytwarzanych w poszczególnych jednostkach	
13 32 0	Płace i wynagrodzenia	
13 33 0	Koszty zabezpieczeń społecznych	
13 41 1	Płatności za długoterminowy wynajem oraz leasing operacyjny produktów	
15 12 0	Inwestycje brutto w nieruchomości	
15 13 0	Inwestycje w istniejące budynki i konstrukcje	
15 14 0	Inwestycje brutto w budownictwo i przebudowę budynków	
15 15 0	Inwestycje brutto w maszyny i urządzenia	
15 21 0	Sprzedaż inwestycyjnych środków trwałych	
15 31 0	Wartość środków trwałych uzyskana przez leasing finansowy	
16 11 0	*Liczba zatrudnionych osób*	
16 13 0	*Liczba pracowników*	
16 13 1	Liczba pracowników zatrudnionych w niepełnym wymiarze czasu pracy	
16 13 2	Liczba praktykantów	
16 14 0	Liczba pracowników w równorzędnych jednostkach pełnoetatowych	
16 15 0	Liczba godzin przepracowanych przez pracowników	
18 11 0	Obrót z głównej formy działalności na 4-cyfrowym poziomie NACE REV. 1	
18 12 0	Obrót z działalności przemysłowej	
18 15 0	Obrót z działalności usługowej	
18 16 0	Obrót z działalności handlowej nabywania i odsprzedaży oraz usług pośrednictwa	
20 11 0	Zakupy produktów energetycznych (w ich wartościach)	Z wyłączeniem sekcji E
21 11 0	Inwestycje w sprzęt oraz zakłady kontrolujące zanieczyszczenie, oraz specjalne urządzenia przeciwdziałające zanieczyszczeniu (głównie sprzęt montowany na końcach rur) (*)	
22 11 0	Całkowite wydatki na prowadzone wewnątrz zakładu badania i rozwój (*)	
22 12 0	Całkowita liczba personelu badań i rozwoju (*)	

(*) Jeżeli całkowita wielkość obrotu oraz liczba pracowników zatrudnionych w dziale NACE REV. 1 sekcje C–E stanowi zwykle w danym Państwie Członkowskim mniej niż 1 % wielkości całkowitej Wspólnoty, informacja konieczna dla tworzenia statystyk dotyczących cech 21 11 0, 22 11 0 oraz 22 12 0, nie musi być gromadzona do celów niniejszego rozporządzenia.
O ile będzie to konieczne ze względu na wymagania polityki Wspólnoty, Komisja, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, może zażądać zgromadzenia *ad hoc* tych danych.

4. Cechy przedsiębiorstwa, dla których są tworzone statystyki kilkuletnie:

Kod	Tytuł	Uwagi
15 42 0	Inwestycje brutto w koncesje, patenty, licencje, znaki towarowe oraz pokrewne prawa	
15 44 1	Inwestycje w zakup oprogramowania	
15 44 2	Inwestycje w oprogramowanie wyprodukowane przez daną jednostkę	Wypełnianie nieobowiązkowe
16 13 5	Liczba osób zatrudnionych do pracy chałupniczej	Działy: 17/18/19/21/22/25/28/31/32/36
20 21 0	Zakupy węgla twardego (wartość)	sekcja E wyłączona
20 22 0	Zakupy koksu (w wartość)	sekcja E wyłączona
20 23 0	Zakupy paliw patentowych (wartość)	sekcja E wyłączona
20 24 0	Zakupy benzyny (wartość)	sekcja E wyłączona
20 25 0	Zakupy ropy paliwowej (wartość)	sekcja E wyłączona
20 26 0	Zakupy innych produktów naftowych (wartość)	sekcja E wyłączona
20 27 0	Zakupy gazu ziemnego(wartość)	sekcja E wyłączona
20 28 0	Zakupy gazu wytworzonego (wartość)	sekcja E wyłączona
20 29 0	Zakupy odnawialnych źródeł energii (wartość)	sekcja E wyłączona
20 30 0	Zakupy energii cieplnej (wartość)	sekcja E wyłączona
20 31 0	Zakupy elektryczności (wartość)	sekcja E wyłączona
23 11 0	Wypłaty dla podwykonawców	

5. Cechy, dla których są zestawiane coroczne statystyki regionalne:

Kod	Tytuł	Uwagi
13 32 0	*Płace i wynagrodzenia*	
15 11 0	*Inwestycje brutto w środki trwałe*	
16 11 0	*Liczba zatrudnionych osób*	

6. Cechy jednostek ze względu na rodzaj działalności, dla których są zestawiane statystyki coroczne:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 11 0	Obrót	
12 12 0	Wartość produktu	
13 32 0	Płace i wynagrodzenia	
15 11 0	Inwestycje brutto w środki trwałe	
16 11 0	Liczba zatrudnionych osób	

7. Badania pilotażowe są przeprowadzane w odniesieniu do cech wymienionych w sekcji 9.

Sekcja 5

Pierwszy rok sprawozdawczy

1. Pierwszy rok sprawozdawczy, w którym są zestawiane statystyki roczne, jest rokiem kalendarzowym 1995. Pierwszymi latami sprawozdawczymi, w których statystyki mają być zestawiane z częstotliwością, co kilka lat, są wyszczególnione poniżej dla kodów, pod którymi wymienione są cechy:

Rok kalendarzowy 1997:	Kody	20 21 0–20 31 0 15 42 0, 15 44 1 oraz 15 44 2
Rok kalendarzowy 1999:	Kody	23 11 0
Rok kalendarzowy 2000:	Kody	16 13 5

2. Statystyki wieloletnie powinny być zestawiane przynajmniej, co pięć lat.

Sekcja 6

Sprawozdanie dotyczące jakości statystyk

Państwa Członkowskie określają stopień dokładności dla każdej cechy kluczowej, przez odniesienie do poziomu ufności równego 95 %, który Komisja włączy do sprawozdania, określonego w art. 14 niniejszego rozporządzenia, biorąc pod uwagę stosowanie tego artykułu w każdym Państwie Członkowskim. Komisja określi cechy kluczowe zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 niniejszego rozporządzenia.

Sekcja 7

Opracowywanie wyników

1. Wyniki są rozkładane do 4-cyfrowego poziomu (klasa) NACE REV. 1.
2. Niektóre z wyników są również przedstawiane w podziale według klas wielkości oraz trzycyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1.
3. Niektóre wyniki są również przedstawiane w podziale na przedsiębiorstwa sektora publicznego i prywatnego oraz na 3-cyfrowy poziom (grupy) NACE REV. 1.
4. Wyniki odnośnie do statystyk zestawionych z jednostek ze względu na rodzaj działalności są przedstawiane w podziale do 4-cyfrowego poziomu (klasa) NACE REV. 1.
5. Wyniki dla statystyk regionalnych są przedstawiane w podziale do 2-cyfrowego poziomu (działy) NACE REV. 1, jak również do II poziomu nomenklatury jednostek terytorialnych (NUTS).
6. Wyniki dotyczące cechy 21 11 0 właściwej dla inwestycji na cele ochrony środowiska naturalnego, powinny być tworzone dla następujących zgrupowań NACE REV. 1:

   Sekcja C

   Podsekcja DA

   Podsekcja DB oraz DC

   Podsekcja DD

   Podsekcja DE

   Podsekcja DF

   Podsekcja DG oraz DH

   Podsekcja DI

   Dział 27

   Dział 28

   Podsekcje DK oraz DL oraz DEM oraz DN

   Dział 40

   Dział 41

Sekcja 8

Przekazywanie wyników

Wyniki są przekazywane w terminie 18 miesięcy od końca roku kalendarzowego, w którym kończy się okres sprawozdawczy.

Wstępne krajowe wyniki lub szacunki są przekazywane w terminie 10 miesięcy od końca roku kalendarzowego, w którym kończy się okres sprawozdawczy dla statystyk dotyczących przedsiębiorstw i określona jest w sekcji 4 ust. 3, zestawionych dla cech wymienionych poniżej:

Kody	11 11 0	(Liczba przedsiębiorstw)
	12 11 0	(Obrót)
	12 12 0	(Wartość produkcji)
	13 11 0	(Całkowite zakupy towarów i usług)
	13 32 0	(Płace i wynagrodzenia)
	15 11 0	(Inwestycje brutto w środki trwałe)
	16 11 0	(Liczba zatrudnionych osób)

Wstępne wyniki są przedstawiane w podziale do 3-cyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1.

Sekcja 9

Sprawozdania i badania pilotażowe

Państwa Członkowskie dostarczają Komisji sprawozdania dotyczące dostępności danych niezbędnych do tworzenia wyników w odniesieniu do następujących cech:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 16 0	Dochody ze zwykłej działalności	Wyłącznie osoby prawne
12 18 0	Nadwyżka finansowa	Wyłącznie osoby prawne
12 19 0	Nadwyżka zwykła brutto	Wyłącznie osoby prawne
12 20 0	Roczny zysk lub strata	Wyłącznie osoby prawne
14 11 0	Obrót wewnątrzwspólnotowy z dostaw towarów i usług wewnątrz Wspólnoty	
14 12 0	Obrót z wywozu towarów i usług poza Wspólnotę	
14 21 0	Nabywanie towarów i usług we Wspólnocie	
14 22 0	Przywóz towarów i usług spoza Wspólnoty	
15 43 0	Wydatki na marketing	
15 61 0	Zakupy udziałów i odsetek udziałowych	Wyłącznie osoby prawne
15 62 0	Sprzedaż udziałów i odsetek udziałowych	Wyłącznie osoby prawne
21 12 0	Inwestycje w sprzęt oraz i zakłady związane z technologią oczyszczania („zintegrowana technologia")	
21 14 0	Całkowite wydatki bieżące na ochronę środowiska naturalnego	
23 12 0	Dochód z działalności podwykonawczej	

Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, zarządza serię badań pilotażowych dotyczących powyższych cech, które powinny być zakończone przez Państwa Członkowskie najpóźniej w roku sprawozdawczym 1998. Badania pilotażowe są przeprowadzane w celu dokonania oceny możliwości gromadzenia danych koniecznych do zestawiania wyników dotyczących omawianych cech, przy jednoczesnym uwzględnieniu korzyści płynących z takiej dostępności do danych w świetle kosztów ich gromadzenia oraz związanego z tym obciążania przedsiębiorstw. Komisja informuje Radę o możliwościach tworzenia statystyk w odniesieniu do omawianych cech oraz przedkłada zalecenie w sprawie dodania niektórych lub wszystkich tych cech do wykazu w sekcji 4.

Sekcja 10

Okres przejściowy

Do celów modułu szczegółowego, określonego w niniejszym Załączniku, okres przejściowy nie będzie trwał dłużej niż cztery lata po pierwszych latach sprawozdawczych w celu tworzenia statystyk określonych w sekcji 5.

ZAŁĄCZNIK 3

MODUŁ SZCZEGÓŁOWY DLA STATYSTYK STRUKTURALNYCH GAŁĘZI HANDLU DYSTRYBUCYJNEGO

Sekcja 1

Cele

Celem niniejszego Załącznika jest ustanowienie wspólnych ram dla gromadzenia, tworzenia, przekazywania oraz oceny statystyk Wspólnoty dotyczących struktury, działalności, konkurencyjności i funkcjonowania w sektorze handlu.

Sekcja 2

Zakres

Statystyki, które są tworzone, odnoszą się do dziedzin, określonych w art. 2 i), ii), iii) oraz vi) niniejszego rozporządzenia, w szczególności do:

— struktury oraz rozwoju sieci handlu dystrybucyjnego,

— działalność dystrybucyjna oraz formy sprzedaży, jak również formy dostaw i sprzedaży.

Sekcja 3

Przedmiot

1. Statystyki są zestawiane dla wszystkich form działalności objętych zakresem sekcji G NACE REV. 1. Sektor ten obejmuje formy działalności handlu hurtowego oraz detalicznego, naprawy pojazdów silnikowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i gospodarstwa domowego. Statystyki na temat przedsiębiorstw dotyczą grup wszelkich przedsiębiorstw, których główna forma działalności jest sklasyfikowana w sekcji G.

2. Jeżeli całkowita wielkość obrotu oraz liczba zatrudnionych osób w dziale NACE REV. 1, sekcja G stanowi zwykle, dla danego Państwa Członkowskiego, wielkość mniejszą niż 1 % całkowitej wielkości dla Wspólnoty, to informacja określona w niniejszym Załączniku i która nie znajduje się w załączniku 1, nie musi być gromadzona do celów niniejszego rozporządzenia.

3. O ile będzie to konieczne ze względu na wymagania polityki Wspólnoty, Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, może zażądać *ad hoc* zgromadzenia danych określonych w ust. 2.

Sekcja 4

Cechy

1. Wykazy cech oraz statystyk przedstawione poniżej, wskazują, gdzie jest to konieczne, na rodzaj jednostki statystycznej, dla której statystyki mają być tworzone oraz, na częstotliwość zestawienia rocznego czy wieloletniego. Statystyki oraz cechy wydrukowane kursywą znajdują się również na wykazach wspólnego modułu.

2. Coroczne statystyki demograficzne:

Kod	Tytuł	Uwagi
	Dane demograficzne	
11 11 0	*Liczba przedsiębiorstw*	
11 21 0	*Liczba jednostek lokalnych*	

3. Cechy charakterystyczne przedsiębiorstw, ze względu na które są zestawiane statystyki roczne:

Kod	Tytuł	Uwagi
	Dane dotyczące księgowości	
12 11 0	*Obrót*	
12 12 0	*Wartość produkcji*	
12 13 0	Marża brutto na towary przeznaczone do odsprzedaży	
12 14 0	*Wartość dodana w cenach podstawowych*	*Wypełnianie nieobowiązkowe*
12 15 0	*Wartość dodana w kosztach pośrednictwa*	
12 17 0	Zysk przedsiębiorstwa brutto	
13 11 0	*Całkowite zakupy towarów i usług*	
13 12 0	*Zakupy towarów i usług w celu ich powtórnej sprzedaży w takim samym stanie, jak otrzymane*	
13 21 0	Zmiana w rezerwach towarów i usług	
13 21 1	Zmiana w rezerwach towarów i usług zakupionych w celu powtórnej sprzedaży w takim samym stanie, jak otrzymane	
13 31 0	*Koszty personalne*	
13 32 0	Płace i wynagrodzenia	
	Dane odnoszące się do bilansu płatności kapitałowych	
15 11 0	*Inwestycje brutto w środki trwałe*	
15 12 0	Inwestycje brutto w nieruchomości	
15 13 0	Inwestycje brutto w istniejące budynki i konstrukcje	
15 14 0	Inwestycje brutto w budownictwo i przebudowę budynków	
15 15 0	Inwestycje brutto w maszyny oraz urządzenia	
15 21 0	Sprzedaż inwestycyjnych środków trwałych	
15 31 0	Wartość środków trwałych nabytych w drodze leasingu finansowego	
	Dane na temat zatrudnienia	
16 11 0	*Liczba zatrudnionych osób*	
16 13 0	*Liczba pracowników*	
16 31 1	Liczba pracowników zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin	
	Podział obrotu na czynniki składowe ze względu na rodzaj działalności	
18 10 0	Obrót z rolnictwa, leśnictwa, połowu ryb oraz form działalności przemysłowej	
18 13 0	Obrót z form działalności handlowej obejmującej zakupy i odsprzedaż	
18 14 0	Obrót z form działalności pośrednictwa (agencje)	
18 15 0	Obrót z form działalności usługowej	

4. Cechy charakterystyczne przedsiębiorstw, ze względu na które są tworzone statystyki wieloletnie:

Kod	Tytuł	Uwagi
	Informacja na temat kosztów eksploatacji innych niż koszty personalne	
13 41 0	Koszty eksploatacji związane z budynkami oraz sprzętem	Wypełnianie nieobowiązkowe
13 42 0	Koszty sprzedaży	Wypełnianie nieobowiązkowe
13 43 0	Inne koszty operacyjne	Wypełnianie nieobowiązkowe

Kod	Tytuł	Uwagi
	Informacja na temat form handlu ze względu na przedsiębiorstwa	Wyłącznie dział 52
17 32 0	Ilość punktów sprzedaży detalicznej	
17 33 0	Kategoria przestrzeni sklepowej punktów sprzedaży detalicznej trudniących się handlem detalicznym	
17 34 0	Ilość stałych stoisk targowych	
	Podział obrotu na czynniki składowe ze względu na rodzaj produktu	
18 21 0	Podział obrotu na czynniki składowe ze względu na produkt (zgodnie z sekcją G CPA)	
	Informacja na temat rodzajów dostawców oraz rodzajów klientów	
	Procentowy udział w obrocie ze względu na rodzaj klienta, szczególnie:	Wyłącznie dział 51
25 11 1	Handlowcy zajmujący się odsprzedażą: handlowcy detaliczni	Wypełnianie nieobowiązkowe
25 11 2	Użytkownicy profesjonalni (hurtownicy, inni)	Wypełnianie nieobowiązkowe
25 11 3	Konsumenci ostateczni (działalność detalicznego)	Wypełnianie nieobowiązkowe
	Udział procentowy ze względu na rodzaj dostawcy, szczególnie:	Wyłącznie dział 52
25 21 1	Hurtownicy, grupy nabywców	Wypełnianie nieobowiązkowe
25 21 2	Producenci	Wypełnianie nieobowiązkowe

5. Cechy, ze względu na które są tworzone coroczne statystyki regionalne:

Kod	Tytuł	Uwagi
13 32 0	*Płace i wynagrodzenia*	
15 11 0	*Inwestycje brutto w środki trwałe*	*Wypełnianie nieobowiązkowe*
16 11 0	*Liczba zatrudnionych osób*	

6. Cechy, ze względu na które są zestawiane wieloletnie statystyki regionalne:

Kod	Tytuł	Uwagi
	Dane odnoszące się do księgowości	
12 11 0	Obrót	Wyłącznie działy 50 i 52
	Informacja na temat form handlu prowadzonego przez przedsiębiorstwa	
17 33 1	Pomieszczenia sprzedaży	Wyłącznie dział 52

7. Badania pilotażowe odbywają się dla cech wymienionych w sekcji 9.

Sekcja 5

Pierwszy rok sprawozdawczy

1. Pierwszym rokiem sprawozdawczym, dla którego tworzone są statystyki roczne, jest rok kalendarzowy 1995. Pierwszymi latami sprawozdawczymi, dla których częstotliwość tworzenia statystyk jest wieloletnia, są lata wymienione poniżej dla każdego działu NACE REV. 1, dla których mają być zebrane dane oraz dla wieloletnich statystyk regionalnych:

Dział 52:	1997
Dział 51:	1998
Statystyki regionalne:	1999
Dział 50:	2000

2. Wieloletnia częstotliwość wynosi pięć lat.

Sekcja 6

Sprawozdanie w sprawie jakości statystyk

Państwa Członkowskie określają stopień dokładności dla każdej cechy kluczowej, przez odniesienie do poziomu ufności równego 95 %, który Komisja włączy do sprawozdania, kreślonego w art. 14 niniejszego rozporządzenia, biorąc pod uwagę stosowanie tego artykułu w każdym Państwie Członkowskim. Komisja określi cechy kluczowe zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 niniejszego rozporządzenia.

Sekcja 7

Opracowywanie wyników

1. W celu umożliwienia tworzenia statystyk Wspólnoty, Państwa Członkowskie przedstawiają składnikowe wyniki krajowe na poziomie klasy NACE REV. 1.

2. Niektóre wyniki powinny być również przedstawione w podziale do poziomu wielkości klas dla każdej grupy NACE REV. 1.

3. Statystyki regionalne powinny być jednocześnie podzielone do 3-cyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1 oraz do II poziomu nomenklatury jednostek terytorialnych (NUTS).

4. Przedmiot statystyk regionalnych, które są tworzone na wieloletniej podstawie odpowiada grupie wszystkich jednostek lokalnych, których główna forma działalności sklasyfikowana jest w ramach Sekcji G. Jednakże może to zostać ograniczone do jednostek lokalnych zależnie od przedsiębiorstw sklasyfikowanych w ramach sekcji G NACE REV. 1, w przypadku gdy grupa obejmuje ponad 95 % całkowitego zasięgu przedmiotu. Stosunek ten jest obliczany przy użyciu cechy zatrudnienia, dostępnej w rejestrze przedsiębiorstw.

Sekcja 8

Przekazywanie wyników

1. Wyniki są przekazywane w terminie 18 miesięcy od końca roku kalendarzowego, w którym kończy się okres sprawozdawczy.

2. Wstępne krajowe wyniki lub szacunki są przekazywane w terminie 10 miesięcy od końca roku kalendarzowego, w którym kończy się okres sprawozdawczy dla statystyk dotyczących przedsiębiorstw i dla cech wymienionych poniżej:

   12 11 0 (Obrót)

   16 11 0 (Liczba zatrudnionych osób)

   Wstępne wyniki powinny zostać przedstawione w podziale do 3-cyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1.

Sekcja 9

Sprawozdania i badania pilotażowe

Państwa Członkowskie dostarczają Komisji sprawozdania dotyczące dostępności danych niezbędnych do zestawienia wyników dotyczących następujących cech:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 18 0	Nadwyżka finansowa	Wyłącznie osoby prawne
13 41 0	Koszty eksploatacji związane z budynkami oraz sprzętem	
13 42 0	Koszt sprzedaży	
13 43 0	Inne koszty eksploatacji	
14 11 0	Obrót wewnątrzwspólnotowy z dostaw towarów i usług	
14 12 0	Obrót z wywozu towarów i usług poza Wspólnotę	
14 21 0	Nabywanie towarów i usług we Wspólnocie	
14 22 0	Wywóz poza Wspólnotę dóbr i usług	
15 11 0	Inwestycje brutto w środki trwałe	Wyłącznie dla statystyk regionalnych
15 41 0	Nabycie trwałych aktywów niematerialnych	
17 11 0	Liczba przedsiębiorstw stowarzyszonych bądź mających umowę o współpracy z innymi przedsiębiorstwami	
17 31 0	Informacja o formach handlu prowadzonego przez przedsiębiorstwa	Wyłącznie dział 52
25 11 1	Handlowcy zajmujący się odsprzedażą: handlowcy detaliczni	
25 11 2	Użytkownicy profesjonalni (hurtownicy, inni)	
25 11 3	Konsumenci finalni (działalność detalicznego)	
25 21 1	Hurtownicy, grupy nabywców	
25 21 2	Producenci	

Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, zarządza serię badań pilotażowych dotyczących powyższych cech, które powinny być zakończone przez Państwa Członkowskie najpóźniej w roku sprawozdawczym 1998. Badania pilotażowe są przeprowadzane w celu dokonania oceny możliwości gromadzenia danych koniecznych do zestawiania wyników dotyczących omawianych cech, przy jednoczesnym uwzględnieniu korzyści płynących z takiej dostępności do danych w świetle kosztów ich gromadzenia oraz związanego z tym obciążania przedsiębiorstw. Komisja informuje Radę o możliwościach zestawiania statystyk w odniesieniu do omawianych cech oraz przedkłada zalecenie w sprawie dodania niektórych lub wszystkich tych cech do wykazu w sekcji 4.

Sekcja 10

Okres przejściowy

Do celów modułu szczegółowego, określonego w niniejszym Załączniku, okres przejściowy nie może trwać dłużej niż cztery lata po pierwszych latach sprawozdawczych w celu tworzenia statystyk określonych w sekcji 5.

ZAŁĄCZNIK 4

MODUŁ SZCZEGÓŁOWY DLA STATYSTYK STRUKTURALNYCH W BUDOWNICTWIE

Sekcja 1

Cele

Celem niniejszego Załącznika jest ustanowienie wspólnych ram dla gromadzenia, tworzenia, przekazywania oraz oceny statystyk Wspólnoty dotyczących struktury, działalności, konkurencyjności i funkcjonowania w sektorze budownictwa.

Sekcja 2

Zakres

Statystyki, które są zestawiane odnoszą się do dziedzin, kreślonych w art. 2 i), ii), iii), iv) oraz v) niniejszego rozporządzenia, w szczególności do:

— centralnego wykazu statystyk na temat szczegółowej analizy struktury, działalności, funkcjonowania oraz konkurencyjności form działalności budowlanej,

— dalszy wykaz statystyk do celów badania przedmiotów specjalnych.

Sekcja 3

Przedmiot

1. Statystyki są tworzone dla wszystkich form działalności objętych zakresem sekcji F NACE REV. 1. Statystyki na temat przedsiębiorstw dotyczą grup wszelkich przedsiębiorstw, których główna forma działalności mieści się w klasyfikacji w sekcji F.

2. Jeżeli całkowita wielkość obrotu oraz liczba zatrudnionych osób w dziale NACE REV. 1, sekcja F stanowi zwykle, dla danego Państwa Członkowskiego, wielkość mniejszą niż 1 % całkowitej wielkości Wspólnoty, to informacja określona w niniejszym Załączniku i która nie znajduje się w załączniku 1, nie musi być gromadzona d celów, o których stanowi niniejsze rozporządzenie.

3. O ile będzie to konieczne ze względu na wymagania polityki Wspólnoty, Komisja, zgodnie z procedurą, określonej w art. 13 niniejszego rozporządzenia, może zażądać zgromadzenia *ad hoc* danych określonych w ust. 2.

Sekcja 4

Cechy

1. Wykazy cech oraz statystyk przedstawione poniżej, wskazują, gdzie jest to konieczne, na rodzaj jednostki statystycznej, dla której statystyki mają być zestawiane oraz na częstotliwość zestawienia rocznego lub wieloletniego. Statystyki oraz cechy wydrukowane kursywą znajdują się również na wykazach wspólnego modułu.

2. Roczne statystyki demograficzne:

Kod	Tytuł	Uwagi
11 11 0	*Liczba przedsiębiorstw*	
11 12 0	Liczba powstających przedsiębiorstw	
11 13 0	Liczba zlikwidowanych przedsiębiorstw	
11 21 0	*Liczba jednostek lokalnych*	

3. Cechy przedsiębiorstw, ze względu na które są zestawiane roczne statystyki:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 11 0	*Obrót*	
12 12 0	*Wartość produkcji*	
12 13 0	Marża brutto na towary do odsprzedaży	Grupy 451 oraz 452 – wypełnianie nieobowiązkowe
12 14 0	*Wartość dodana w cenach podstawowych*	*Wypełnianie nieobowiązkowe*
12 15 0	*Wartość dodana w kosztach pośrednictwa*	
12 17 0	Zysk przedsiębiorstwa brutto	
13 11 0	*Całkowite zakupy towarów i usług*	
13 12 0	*Zakupy towarów i usług w celu ich odsprzedaży w takim samym stanie, jak otrzymane*	*Grupy 451 oraz 452 – wypełnianie nieobowiązkowe*
13 13 1	Wypłaty dla pracowników agencji	
13 21 3	Zmiana w rezerwach gotowych produktów oraz pracy wykonywanej przez jednostkę	
13 32 0	Płace i wynagrodzenia	
13 33 0	Koszty ubezpieczeń społecznych	
13 41 1	Opłaty za długoterminowe dzierżawy oraz leasing operacyjny towarów	
15 12 0	Inwestycje brutto w nieruchomości	
15 13 0	Inwestycje brutto w istniejące budynki i konstrukcje	
15 14 0	Inwestycje brutto w budownictwo i przebudowę budynków	
15 15 0	Inwestycje brutto w maszyny oraz urządzenia	
15 21 0	*Sprzedaż inwestycyjnych środków trwałych*	
15 31 0	*Wartość środków trwałych nabytych w drodze leasingu finansowego*	
16 11 0	*Liczba zatrudnionych osób*	
16 13 0	*Liczba pracowników*	
16 14 0	Liczba pracowników zatrudnionych w jednostkach pełnoetatowych	
16 15 0	Ilość godzin przepracowana przez pracowników	
18 11 0	Obrót z głównej formy działalności na poziomie 4-cyfrowym NACE REV. 1	
18 12 1	Obrót z form działalności przemysłowej z wyłączeniem budownictwa	
18 12 2	Obrót z form działalności budowlanej	
18 15 0	Obrót z form działalności usługowej	
18 16 0	Obrót z działalności handlowej oraz form działalności pośredniczenia	
18 31 0	Obrót z budowy	Wyłącznie grupy 451 i 452
18 32 0	Obrót z inżynierii cywilnej	Wyłącznie grupy 451 i 452
20 11 0	Zakupy produktów energetycznych	
22 11 0	Całkowity wydatek na badania i rozwój prowadzony wewnątrz zakładu	
22 12 0	Całkowita liczba personelu działu badań i rozwoju	

4. Cechy przedsiębiorstwa, dla których są zestawiane statystyki wieloletnie:

Kod	Tytuł	Uwagi
15 42 0	Inwestycje brutto w koncesje, patenty, licencje, znaki towarowe oraz podobne prawa	Wypełnianie nieobowiązkowe
15 44 1	Inwestycje w zakupione oprogramowanie	
15 44 2	Inwestycje w oprogramowanie wyprodukowane przez daną jednostkę	Wypełnianie nieobowiązkowe
16 13 1	Ilość pracowników zatrudnionych w niepełnym wymiarze czasu pracy	
16 13 2	Liczba praktykantów	

Kod	Tytuł	Uwagi
20 21 0	Zakupy węgla twardego (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 22 0	Zakupy koksu (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 23 0	Zakupy paliw patentowych (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 24 0	Zakupy benzyny (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 25 0	Zakupy ropy paliwowej (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 26 0	Zakupy innych produktów naftowych (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 27 0	Zakupy gazu ziemnego (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 28 0	Zakupy gazu wytworzonego (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 29 0	Zakupy odnawialnych źródeł energii (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 30 0	Zakupy energii cieplnej (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
20 31 0	Zakupy elektryczności (w wartości)	Wypełnianie nieobowiązkowe
23 11 0	Wypłaty dla kontrahentów	
23 12 0	Dochód z działań podwykonawczych	

5. Cechy, dla których są tworzone coroczne statystyki regionalne:

Kod	Tytuł	Uwagi
13 32 0	*Płace i wynagrodzenia*	
15 11 0	*Inwestycje brutto w środki trwałe*	*Wypełnianie nieobowiązkowe*
16 11 0	*Liczba zatrudnionych osób*	

6. Cechy jednostek ze względu na rodzaj działalności, dla których są tworzone statystyki roczne:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 11 0	Obrót	
12 12 0	Wartość produktu	
13 32 0	Płace i wynagrodzenia	
15 11 0	Inwestycje brutto w środki trwałe	
16 11 0	Liczba zatrudnionych osób	

7. Badania pilotażowe są przeprowadzane w odniesieniu do cech wymienionych w sekcji 9.

Sekcja 5

Pierwszy rok sprawozdawczy

1. Pierwszy rok sprawozdawczy, w którym tworzone są statystyki roczne, jest rokiem kalendarzowym 1995. Pierwszymi latami sprawozdawczymi, w których statystyki tworzone są z wieloletnią częstotliwością, są lata wyszczególnione poniżej dla kodów, pod którymi spisane są cechy:

Rok kalendarzowy 1997	Kody	20 21 0–20 31 0 15 42 0, 15 44 1 oraz 15 44 2
Rok kalendarzowy 1998	Kody	16 13 1 oraz 16 13 2
Rok kalendarzowy 1999	Kody	23 11 0 oraz 23 12 0

2. Statystyki wieloletnie są zestawiane przynajmniej co pięć lat.

Sekcja 6

Sprawozdanie dotyczące jakości statystyk

Państwa Członkowskie określają stopień dokładności dla każdej cechy kluczowej, przez odniesienie do poziomu ufności równego 95 %, który Komisja włączy do sprawozdania, kreślonego w art. 14 niniejszego rozporządzenia, biorąc pod uwagę stosowanie niniejszego artykułu w każdym Państwie Członkowskim. Komisja określi cechy kluczowe zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 niniejszego rozporządzenia.

Sekcja 7

Opracowywanie wyników

1. Wyniki dla statystyk, z wyjątkiem cech 22 11 0, 22 12 0, 15 42 0, 15 44 1 oraz 15 44 2 są przedstawiane w podziale do 4-cyfrowego poziomu (klasa) NACE REV. 1.

   Wyniki dla cech 15 42 0, 15 44 1 oraz 15 44 2 są przedstawiane w podziale do 3-cyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1.

   Wyniki dla cech 22 11 0 oraz 22 12 0 są przedstawiane w podziale do 2-cyfrowego poziomu (działy) NACE REV. 1.

2. Niektóre wyniki są jednocześnie przedstawiane w podziale do klas wielkości oraz 3-cyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1.

3. Niektóre wyniki są przedstawiane w podziale na przedsiębiorstwa publiczne i przedsiębiorstw sektora prywatnego oraz do 3-cyfrowego poziomu (grupa) NACE REV. 1.

4. Statystyki obliczane w oparciu o jednostki działalności gospodarczej są przedstawiane w podziale do 4-cyfrowego poziomu (klasa) NACE REV. 1.

5. Statystyki regionalne są przedstawiane w podziale do 2-cyfrowego poziomu (działy) NACE REV. 1, jak również do II poziomu nomenklatury jednostek terytorialnych (NUTS).

Sekcja 8

Przekazywanie wyników

Wyniki są przekazywane w terminie 18 miesięcy od końca roku kalendarzowego, w którym kończy się okres sprawozdawczy.

Wstępne krajowe wyniki oraz szacunki są przekazywane w terminie 10 miesięcy od końca roku kalendarzowego okresu sprawozdawczego dla tworzonych statystyk przedsiębiorstw odnośnie do wymienionych poniżej cech:

Kody	11 11 0	(Liczba przedsiębiorstw)
	12 11 0	(Obrót)
	12 12 0	(Wartość produkcji)
	13 11 0	(Całkowite zakupy towarów i usług)
	13 32 0	(Płace i wynagrodzenia)
	15 11 0	(Inwestycje brutto w środki trwałe)
	16 11 0	(Liczba zatrudnionych osób)

Wstępne wyniki powinny zostać przedstawiane w podziale do 3-cyfrowego poziomu (grupy) NACE REV. 1.

Sekcja 9

Sprawozdania i badania pilotażowe

Państwa Członkowskie dostarczą Komisji sprawozdania dotyczące dostępności danych niezbędnych do zestawiania wyników w odniesieniu do następujących cech:

Kod	Tytuł	Uwagi
12 16 0	Dochody ze zwykłej działalności	Wyłącznie osoby prawne
12 18 0	*Nadwyżka finansowa*	*Wyłącznie osoby prawne*
12 19 0	Nadwyżka zwykła brutto	Wyłącznie osoby prawne
12 20 0	Roczny zysk oraz strata	Wyłącznie osoby prawne
14 11 0	*Obrót wewnątrzwspólnotowy z dostaw towarów i usług*	
14 12 0	*Obrót z wywozu towarów i usług poza Wspólnotę*	
14 21 0	*Nabywanie towarów i usług we Wspólnocie*	
14 22 0	*Przywóz towarów i usług z poza Wspólnoty*	
15 42 0	Inwestycje brutto w koncesje, patenty, licencje, znaki towarowe i podobne prawa	
15 43 0	Wydatki na marketing	
15 44 2	Inwestycje w oprogramowanie stworzone przez daną jednostkę	
15 61 0	Zakupy udziałów i wkładów uczestnictwa	Wyłącznie osoby prawne
15 62 0	Sprzedaż udziałów i wkładów uczestnictwa	Wyłącznie osoby prawne

Komisja, zgodnie z procedurą, kreśloną w art. 13 niniejszego rozporządzenia, zarządza serię badań pilotażowych dotyczących powyższych cech, które powinny być zakończone przez Państwa Członkowskie najpóźniej w roku sprawozdawczym 1998. Badania pilotażowe są przeprowadzane w celu dokonania oceny możliwości gromadzenia danych koniecznych do zestawiania wyników dotyczących omawianych cech, przy jednoczesnym uwzględnieniu korzyści płynących z takiej dostępności do danych w świetle kosztów ich gromadzenia oraz związanego z tym obciążania przedsiębiorstw. Komisja informuje Radę o możliwościach tworzenia statystyk w odniesieniu do omawianych cech oraz przedkłada zalecenie w sprawie dodania niektórych lub wszystkich tych cech do wykazu w sekcji 4.

Sekcja 10

Okres przejściowy

Do celów modułu szczegółowego, określonego w niniejszym Załączniku, okres przejściowy nie może trwać dłużej niż cztery lata po upłynięciu pierwszych latach sprawozdawczych w celu tworzenia statystyk określonych w sekcji 5.